Garage Rocker

Quickstart Guide	English (3 – 7)
Guía de inicio rápido	Español (8 – 13)
Guide d'utilisation rapide	Français (14 – 19)
Guida rapida	Italiano (20 – 25)
Schnellstart-Anleitung	Deutsch (26 – 31)
Snelstartgids	Nederlands (32 – 37)
Appendix	English (38)

Quickstart Guide (English)

Introduction

Thank you for purchasing the Garage Rocker. At ION, your entertainment is as important to us as it is to you. That's why we design our products with one thing in mind—to make your life more fun and more convenient.

Box Contents

Garage Rocker

Microphone with Cable

1/8" (3.5 mm) Stereo Aux Cable

Power/Charging Cable

Quickstart Guide

Safety & Warranty Manual

Support

For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit **ionaudio.com**.

For additional product support, visit **ionaudio.com/support**.

Rechargeable Batteries

Rechargeable lead-acid batteries are the same type used in automobiles. As with your car battery, how you use this battery has a significant impact on its lifespan. With proper use and treatment, a lead-acid battery can last for years. Here are some recommendations for getting the longest life from the internal battery.

General Usage Fully charge the battery before using it.

Charge the battery completely after each use.

Storage For best product longevity, do not store at exceedingly hot (greater than 90°F/32°C) or exceedingly cold (less than 32°F/0°C) temperatures.

It is acceptable to leave your sound system plugged in. This will not overcharge the battery.

If you leave the battery level low and do not charge it for 6 months, it may permanently lose capacity.

Repair If the battery fails to charge, check your fuse near the power cable input. If your fuse is intact and it still will not charge, contact ION Audio at **ionaudio.com**.

Disposal Bring the unit to a recycling center or dispose of in accordance with local ordinances.

Outdoor Use and Care

Though Garage Rocker is water-resistant and able to tolerate splashing water, please review the tips below to get the best performance from Garage Rocker:

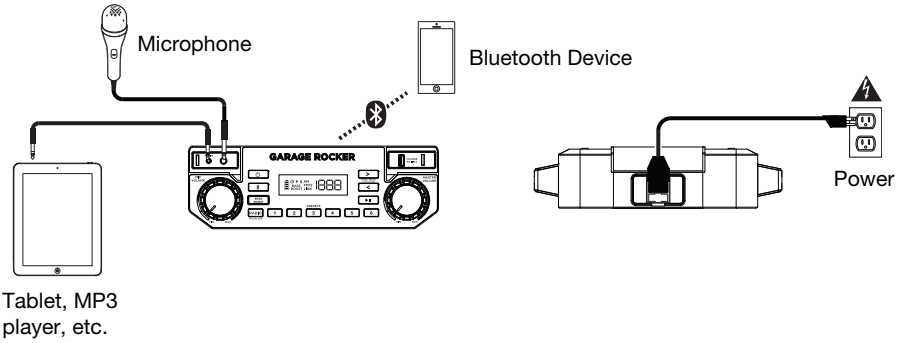
- Garage Rocker must **only** be used outdoors with power outlets or extension cords that are rated for outdoor use.
- Bring Garage Rocker indoors during extreme weather.
- Please do not place Garage Rocker in standing water.
- Please do not connect the power cable to Garage Rocker in a wet environment. Make sure the power input, power cable, and power outlet are all completely dry before making any connections.
- **WARNING:** Keep any non-water-resistant devices (phones, music players, etc.) in a dry place where they will not be affected by water and cause a risk of electric shock.

Quick Setup

1. Make sure all items listed in the ***Box Contents*** are included in the box.
2. Read the *Safety & Warranty Manual* before using the product.
3. Make sure the battery is completely charged prior to first use for maximum battery life.
4. Study the ***Connection Diagram***.
5. Ensure the **Master Volume** on Garage Rocker is at zero.
6. Connect your devices.
7. Raise the volume to a comfortable level.
8. Return the **Master Volume** to zero when you are finished using Garage Rocker.

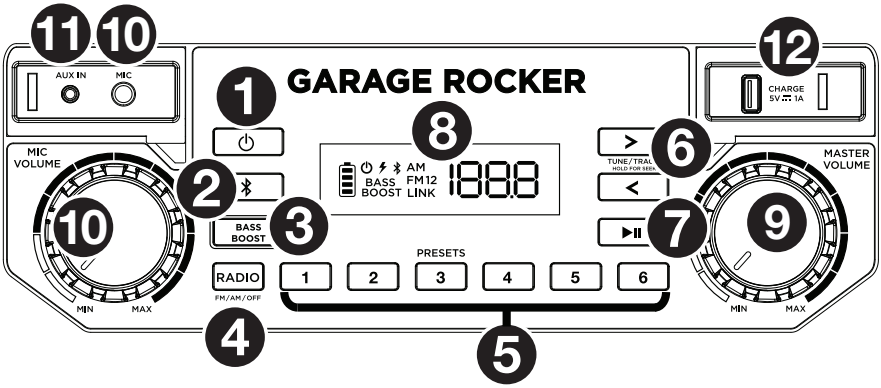
Setup

Items not listed under ***Introduction > Box Contents*** are sold separately.



Features

Front Panel



1. **Power Button:** Turns Garage Rocker on or off. Please note that while Garage Rocker is connected to a power source, it does not need to be powered on to charge the battery. When the power is on, the display will show the power indicator.
2. **Bluetooth Button:** Press the Bluetooth button to disconnect a paired Bluetooth device.
3. **Bass Boost:** Press this button to enhance the overall bass frequency response.
4. **Radio Selector:** This button sets the Radio to AM, FM, or turns the radio off.
5. **AM/FM Presets:** Store a favorite radio station and quickly tune to a preset radio station. There are 6 numeric positions to store AM band presets and 6 numeric positions to store FM band presets. To add a preset:
   i. Select either the AM or FM band and then use the Tune/Track Buttons to select the desired radio station.
   ii. Press and hold a numeric preset button to assign the current station to that preset number. The display will show "**SAV**" to show the station has been saved. To use an added preset, tap a preset number once lightly to go to the stored radio station.
6. **Tune/Track Buttons:** Tap these buttons to tune in a radio station or go to the previous/next track on a Bluetooth connected device. To "seek" (jump to the next available station), hold either button down for a few seconds until it starts to seek a station. The unit will remember the last station it was on and start at that station when powered off and on again.
7. **Play/Pause:** Press to play or pause a track from a connected Bluetooth device.
8. **Display:** Displays the current radio station, battery status, and Bluetooth status.
   - **Charging Indicator:** When the power cable is connected, movement of the top battery segment shows the battery is charging. When fully charged, all battery segments will be lit without blinking. When the power cable is disconnected, the battery segment shows the level of the battery.
   - **Lightning Bolt Icon:** The lightning bolt icon will illuminate when the IEC power cable is connected to wall power.
   - **Bluetooth Icon:** The Bluetooth icon will not be lit when Garage Rocker is first powered on (unless it was previously paired with a device). The Bluetooth icon will be lit solid when a device is paired to Garage Rocker.
   - **Power Indicator:** The power indicator (radio display decimal point) will be lit when Garage Rocker is powered on. The power indicator will not be lit when Garage Rocker is powered off.

9. **Master Volume Control:** This adjusts the speaker's main mix volume, which includes the Microphone Input, Auxiliary Input, Radio, and the audio of a paired Bluetooth device.
10. **Microphone Input with Volume Control (1/4")**: This mono input accepts a 1/4" (6.35 mm) input such as a microphone, guitar, or other musical instrument.
11. **Auxiliary Input:** This stereo 1/8" (3.5 mm) input can be used to connect a CD player, MP3 player, or other audio source.
12. **USB Charging Port:** Connect your device's charge cable here to charge it. USB charging only functions when the unit's power is turned on.

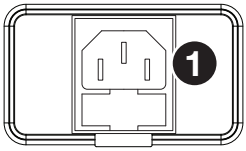
Note: To charge smartphones and tablets faster, put the device's screen to sleep.

Top Panel

1. **NFC:** Tap your NFC (near-field communication) supported and enabled device here to pair your phone by gently bumping on the 'N' logo.
2. **Mechanical Features** (not shown)**:** Use this panel to hold drill bits/screws/parts, imperial and metric rulers, a protractor, and a socket tray.

Rear Panel

1. **Power Cable Input:** Insert the included power cable here to charge the unit. Note that the Garage Rocker can be used with the power cable while it simultaneously charges the battery.



Side Panel (not shown)

1. **Magnetic Strip:** Use this strip for holding tools.

Operation

Pairing a Bluetooth Device

1. Turn on your Bluetooth device.
2. Power on Garage Rocker. If you have previously connected to another Bluetooth device, Garage Rocker will reconnect. To disconnect pairing if the Bluetooth icon is lit solid, press and release the Bluetooth button.
3. Navigate to your Bluetooth device's setup screen, find "**Garage Rocker**" and connect.

   Note: If your Bluetooth device prompts for a pairing code, enter "**0000**".
4. To disconnect pairing while the Bluetooth icon is lit solid, press and release the Bluetooth button.
5. To connect to another Bluetooth device, repeat step 3.

Note: Maximum range will be achieved when using devices with Bluetooth 4.0 or higher.

Pairing a Bluetooth Device Using NFC

NFC (near-field communication) allows data exchange from devices, such as pairing, by gently bumping them together. Check in your device's manual to see if this feature is supported.

To use NFC to pair with Garage Rocker:

1. In order to use NFC, your device must be turned on and unlocked.
2. Enter your device's **Settings** menu and check that **NFC** is turned **On** (one-time step).
3. Power on Garage Rocker.
4. Touch and briefly hold your device to the NFC logo.
5. Follow the pairing instructions that appear on your phone. If a passcode is required, enter "**0000**".
6. To unpair, gently bump your device against the NFC logo located on Garage Rocker's top panel.

Troubleshooting

If the sound is distorted: Try lowering the volume control of your sound source, musical instrument, or microphone. Also, try to reduce the overall volume of Garage Rocker using the Master Volume knob.

If there is too much bass: Try adjusting the tone or EQ control on your sound source to lower the bass level. This will allow you to play the music louder before clipping (distortion) occurs.

If there is a high-pitched whistling noise when using microphones: This is probably feedback. Point the microphone away from the speaker.

If there is poor AM reception: To adjust AM reception, move entire unit.

If you can't hear the microphone over the music volume: Turn down the music volume from your source.

If you can't play music from a flash drive: The USB port is only for charging USB devices.

Guía de inicio rápido (Español)

Introducción

Gracias por comprar el Garage Rocker. En ION, su entretenimiento es tan importante para nosotros como para usted. Por eso es que diseñamos nuestros productos con una sola cosa en mente—hacer que su vida sea más divertida y cómoda.

Contenido de la caja

Garage Rocker

Micrófono y cable

Cable auxiliar estéreo de 3,5 mm (1/8 pulg.)

Cable de alimentación / carga

Guía de inicio rápido

Manual sobre la seguridad y garantía

Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite **ionaudio.com**.

Para obtener soporte adicional del producto, visite **ionaudio.com/support**.

Baterías recargables

Las baterías de plomo-ácido recargables son del mismo tipo que se usa en los automóviles. Al igual que con la batería del vehículo, la forma en que se usa tiene una influencia significativa en la duración de su vida útil. Con un uso y tratamiento correctos, una batería de plomo-ácido puede durar varios años. He aquí algunas recomendaciones para prolongar la vida útil de la batería interna.

Uso general	Cargue completamente la batería antes de usarla. Cargue la batería completamente después de cada uso.
Almacenamiento	Para lograr la mayor longevidad del producto, no lo almacene a temperaturas muy altas (superiores 32°C/90°F) o muy frías (inferiores a 0°C/32°F). Es aceptable dejar su sistema de sonido enchufado. No sobrecargará la batería. Si deja que el nivel de la batería baje y no la carga durante 6 meses, puede perder permanentemente su capacidad.
Reparación	Si la batería no se carga, compruebe su fusible cerca de la entrada del cable de alimentación. Si el fusible está intacto y la batería sigue sin cargarse, póngase en contacto con ION Audio en **ionaudio.com**.
Disposición final	Lleve la unidad a un centro de reciclaje o deséchela de acuerdo a las ordenanzas locales.

Uso y cuidado a la intemperie

Aunque el Garage Rocker es resistente al agua y capaz de tolerar salpicaduras, lea las sugerencias que se incluyen a continuación para obtener el mejor rendimiento del Garage Rocker:

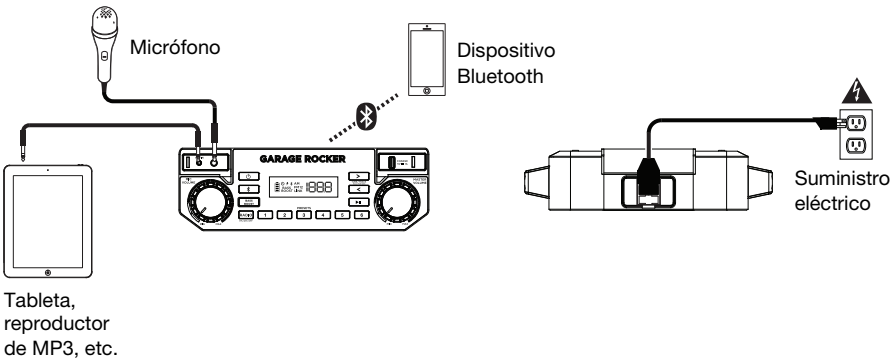
- El Garage Rocker sólo puede usarse en exteriores con tomas de corriente o cables de prolongación aptos para el uso en exteriores.
- Traiga a los Garage Rocker bajo techo durante condiciones meteorológicas extremas.
- No coloque el Garage Rocker sobre agua estancada.
- No conecte el adaptador de carga al Garage Rocker en un ambiente húmedo. Asegúrese de que la entrada para la entrada de alimentación, el cable de alimentación y la toma de corriente estén completamente secos antes de realizar cualquier conexión.
- **ADVERTENCIA**: Coloque los dispositivos no resistentes al agua (teléfonos, reproductores de música, etc.) en un lugar seco donde no sean afectados por el agua y causen un riesgo de electrocución.

Instalación rápida

1. Asegúrese de que todos los artículos indicados en ***Contenido de la caja*** estén incluidos en ella.
2. Lea el *manual sobre la seguridad y la garantía* antes de utilizar el producto.
3. Para asegurar una máxima vida útil de la batería, asegúrese de que esté completamente cargada antes de utilizarla por primera vez.
4. Estudie el ***Diagrama de conexión***.
5. Asegúrese de que el **volumen maestro** del Garage Rocker esté en cero.
6. Conecte sus dispositivos.
7. Suba el volumen hasta un nivel confortable.
8. Regrese el **volumen maestro** a cero cuando termine de usar el Garage Rocker.

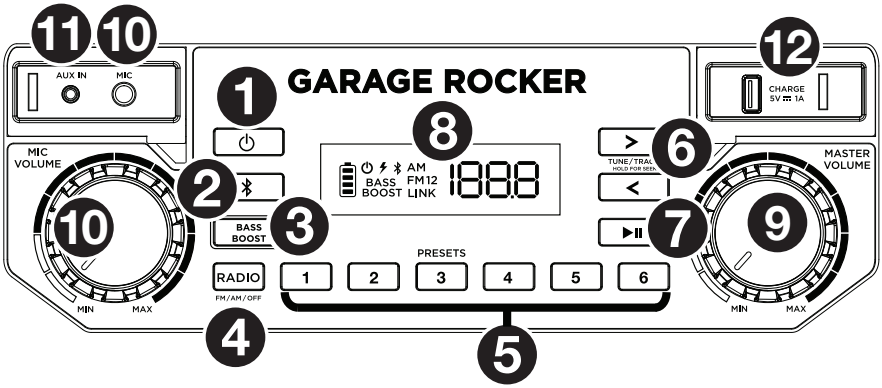
Instalación

Los elementos que no se enumeran en ***Introducción > Contenido de la caja*** se venden por separado.



Características

Panel frontal



1. **Botón de encendido:** Enciende y apaga el Garage Rocker. Tenga en cuenta que mientras el Garage Rocker está conectado a un suministro eléctrico, no es necesario encenderlo para que cargue la batería. Cuando el altavoz está encendido, la pantalla mostrará el indicador de encendido.
2. **Botón de Bluetooth:** Pulse el botón Bluetooth para desconectar un dispositivo Bluetooth apareado.
3. **Bass Boost:** Pulse este botón para mejorar la respuesta en frecuencia general de los graves.
4. **Selector de radio:** Este botón ajusta la radio a AM, FM, o la apaga.
5. **Preprogramaciones de AM/FM:** Memorice una emisora de radio favorita y sintonice rápidamente una emisora preprogramada. Hay 6 posiciones numéricas para almacenar presets de banda AM y 6 posiciones numéricas para almacenar presets de banda FM. Para agregar una emisora preprogramada:
   i. Seleccione ya sea la banda de AM o FM y luego use los botones del sintonizador para seleccionar la emisora de radio deseada.
   ii. Pulse y retenga un botón numérico de preprogramación para asignar la emisora que está escuchando a ese número. Aparecerá "**SAV**" (Guardada) en la pantalla para mostrar que se guardó la emisora. Para usar una emisora agregada, toque ligeramente una vez un número de preprogramación para ir a la emisora de radio memorizada.
6. **Botones de sintonizador/pista:** Toque ligeramente estos botones para sintonizar una emisora de radio o pasar a la pista anterior/siguiente de un dispositivo Bluetooth conectado. Para "buscar" (saltar a la siguiente emisora disponible), mantenga pulsado cualquier botón durante unos segundos hasta que empieza a buscar la emisora. La unidad recuerda la última emisora que estaba sintonizada y comienza en esa emisora cuando la apaga y enciende nuevamente.
7. **Reproducir/Pausa:** Pulse para reproducir o hacer pausa en una pista de un dispositivo Bluetooth conectado.

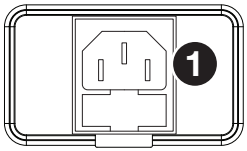
8. **Pantalla:** Muestra la emisora de radio actual, el estado de la batería, el estado del Bluetooth y el estado del enlace.
    - **Indicador de carga:** Con el indicador de carga de la batería, cuando el cable de corriente está conectado, el movimiento del segmento superior de la batería muestra que se está cargando. Una vez completamente cargada, todos los segmentos de la batería estarán encendidos sin parpadear. Cuando se desconecta el cable de corriente, el segmento de la batería muestra en nivel de la misma.
    - **Icono del relámpago:** El icono del relámpago se encenderá cuando el cable de corriente IEC esté conectado a una toma de corriente de pared.
    - **Icono de Bluetooth:** Este icono de Bluetooth no se enciende cuando el Garage Rocker se enciende por primera vez (a menos que hubiera sido apareado previamente con un dispositivo). El icono de Bluetooth se enciende con luz azul continua cuando hay un dispositivo apareado al Garage Rocker.
    - **Indicador de encendido:** El indicador de encendido (punto decimal de la pantalla de la radio) se encenderá cuando el Garage Rocker se encienda. Este indicador de encendido no se encenderá cuando Garage Rocker está apagado.
9. **Control de volumen maestro:** Este control ajusta el volumen de la mezcla principal del altavoz, que incluye la entrada de micrófono, la entrada auxiliar, el sintonizador y el audio de un dispositivo Bluetooth apareado.
10. **Micrófono con control de volumen (6,35 mm):** Esta entrada mono admite una entrada de 6,35 mm (1/4 pulg.) tal como un micrófono, una guitarra u otro instrumento musical.
11. **Entrada auxiliar:** Esta entrada de 3,5 mm (1/8 pulg.) estéreo se puede usar para conectar un reproductor de CD, MP3 u otra fuente de audio.
12. **Puerto de carga USB:** Conecte aquí el cable de carga de su dispositivo para cargarlo. La carga por USB funciona solamente cuando la unidad está encendida.

    Nota: Para cargar sus teléfonos inteligentes (smartphones) y tabletas más rápido, ponga la pantalla de su dispositivo en estado de reposo.

Panel superior

1. **NFC:** Toque ligeramente aquí su dispositivo NFC (comunicación de campo cercano) soportado y habilitado para aparear su teléfono tocando suavemente el logo de la ‘N’.
2. **Características mecánicas** (no se muestran)**:** Utilice este panel para guardar brocas/tornillos/piezas, reglas con sistema métrico e imperial, un transportador y una bandeja de cubos.

Panel trasero



1. **Entrada del cavo de alimentación:** Inserte aquí el cable de alimentación incluido para alimentación la unidad. Tenga en cuenta que el Garage Rocker puede funcionar con el adaptador de potencia mientras se carga simultáneamente la batería.

Panel lateral (no mostrada)

1. **Banda magnética:** Utilice esta banda para sostener herramientas.

Funcionamiento

Cómo aparear un dispositivo Bluetooth

1. Encienda su dispositivo Bluetooth.
2. Encienda el Garage Rocker. Si ya lo había conectado a otro dispositivo Bluetooth previamente, el Garage Rocker se reconectará. Para desconectar el apareamiento si el icono de Bluetooth está encendido permanentemente, mantenga pulsado el botón de Bluetooth.
3. Navegue a la pantalla de configuración de su dispositivo Bluetooth, busque "**Garage Rocker**" y conéctelo a él.

   Nota: Si su dispositivo Bluetooth solicita un código de apareamiento, ingrese **0000**.
4. Para desconectar el apareamiento cuando el icono de Bluetooth esté encendido permanentemente, mantenga pulsado el botón de Bluetooth.
5. Para conectarse a otro dispositivo Bluetooth, repita el paso 3.

Nota: El alcance máximo se logra cuando se utilizan dispositivos con Bluetooth 4.0 o superior.

Cómo aparear un dispositivo Bluetooth usando NFC

La tecnología NFC (comunicación de campo cercano) permite el intercambio de datos entre dispositivos, tal como el apareamiento, juntándolos suavemente. Compruebe en el manual de su dispositivo si se soporta esta característica.

Para usar NFC a fin de aparear con Garage Rocker:

1. A fin de usar NFC, su dispositivo debe estar encendido y desbloqueado.
2. Abra el menú **Settings** (Configuración) de su dispositivo y verifique que **NFC** esté **On** (Activado) (este paso solo se realiza una vez).
3. Encienda el Garage Rocker.
4. Toque y acerque brevemente su dispositivo del logo de NFC.
5. Siga las instrucciones de apareamiento que aparecen en su teléfono. Si se requiere una contraseña, ingrese **0000**.
6. Para desaparear, toque suavemente con su dispositivo el logo de NFC ubicado en el panel superior del Garage Rocker.

Solución de problemas

Si el sonido está distorsionado: Pruebe bajando el control de volumen de su fuente de sonido, instrumento musical o micrófono. Pruebe también reduciendo el volumen general del Garage Rocker utilizando la perilla de volumen maestro.

Si hay demasiados graves: Intente ajustando el control de tono o ecualización de su fuente de sonido para reducir el nivel de graves. De esta forma podrá reproducir la música con más volumen antes de que se produzca el recorte (distorsión).

Si hay un silbido agudo cuando se usan micrófonos: Probablemente sea realimentación. Apunte el micrófono apartándolos del altavoz.

Si hay recepción pobre de AM: Para ajustar la recepción de AM, mueva la unidad completa.

Si no puede oír el micrófono por arriba del volumen de la música: Disminuya el volumen de la música en su fuente.

Si no logra reproducir música desde una unidad flash: El puerto USB sea solo para cargar dispositivos USB.

Guide d'utilisation rapide (Français)

Présentation

Merci d'avoir fait l'acquisition de l'enceinte Garage Rocker. Chez ION, votre divertissement est aussi important pour nous qu'il l'est pour vous. C'est pourquoi nous concevons nos produits avec une seule chose en tête — rendre la vie plus amusante et plus pratique.

Contenu de la boîte

Garage Rocker

Microphone et câble

Câble auxiliaire stéréo 1/8 "(3,5 mm)

Câble d'alimentation / charge

Guide d'utilisation rapide

Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Assistance

Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter **ionaudio.com**.

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter **ionaudio.com/support**.

Piles rechargeables

Les piles au plomb rechargeables sont du même type que les batteries utilisées dans les automobiles. Comme pour la batterie de votre automobile, la manière dont vous l'utilisez a un impact direct sur sa durée de vie. Cependant, avec une bonne utilisation la pile au plomb peut avoir une durée de vie de plusieurs années. Voici quelques recommandations pour prolonger au maximum la durée de vie de la pile interne.

Utilisation générale

Chargez complètement la batterie avant de l'utiliser.

Rechargez la batterie complètement après chaque utilisation.

Entreposage

Pour optimiser la longévité du produit, ne pas entreposer dans des températures extrêmement chaudes (supérieur à 32°C/90°F) ou extrêmement froides (moins de 0°C/32°F).

Il est acceptable de laisser votre système audio branché. Cela ne surchargera pas la batterie.

Si vous laissez le niveau de batterie s'affaiblir sans la recharger pendant 6 mois, elle risquerait de perdre sa capacité de charge de façon permanente.

Réparation

Si la batterie ne parvient plus à se recharger, vérifier le fusible situé près de l'entrée du câble d'alimentation. Si le fusible est intact et que la batterie ne se recharge toujours pas, contactez ION Audio à **ionaudio.com**.

Élimination

Apportez l'appareil dans un centre de recyclage ou disposez selon les règlements de votre municipalité.

Utilisation extérieure et entretien

Bien que le Garage Rocker soit résistant à l'eau et tolère les éclaboussures, les conseils ci-dessous qui vous permettront de tirer le maximum de votre Garage Rocker :

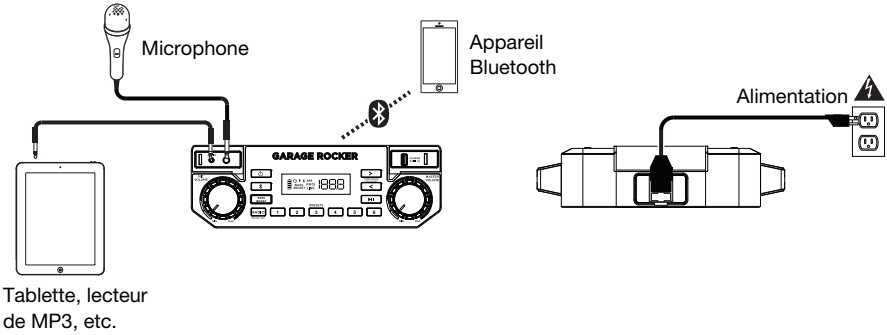
- L'enceinte Garage Rocker doit être utilisée à l'extérieur uniquement avec une prise secteur ou un câble prolongateur qui sont conçus pour une utilisation extérieure.
- L'enceinte Garage Rocker doit être rentrée à l'intérieur lors de conditions météorologiques extrêmes.
- Veuillez ne pas placer le Garage Rocker dans l'eau stagnante.
- Veuillez ne pas utiliser l'adaptateur de rechargement avec le Garage Rocker lorsqu'il se trouve dans un environnement humide. Veuillez vous assurer que l'entrée d'alimentation, le câble d'alimentation et la prise secteur soient tous complètement secs avant d'effectuer tout raccordement.
- **MISE EN GARDE :** Gardez tout appareil non étanche (téléphones, lecteurs, etc.) dans un endroit sec à l'abri des éclaboussures et des risques de décharges électriques.

Démarrage rapide

1. Veuillez vous assurer que tous les articles énumérés dans le ***Contenu de la boîte*** de ce guide sont inclus dans la boîte.
2. Veuillez lire le livret des *consignes de sécurité et des informations sur la garantie* avant d'utiliser le produit.
3. Veuillez vous assurer d'avoir complètement chargé la batterie avant la première utilisation afin d'augmenter sa durée de vie.
4. Veuillez examiner le ***Schéma de connexion***.
5. Veuillez vous assurer que le bouton **volume général** du Garage Rocker est à zéro.
6. Raccordez tous vos appareils.
7. Réglez le volume à un niveau confortable.
8. Lorsque vous avez terminé d'utiliser le Garage Rocker, remettez le bouton **volume général** à zéro.

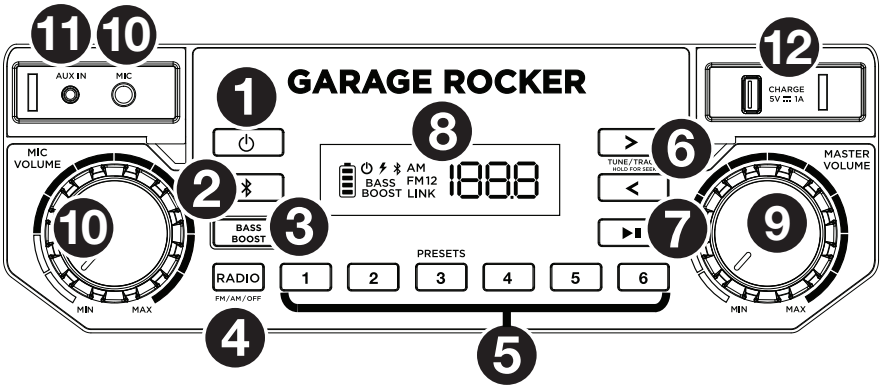
Démarrage

Les éléments qui ne figurent pas dans le ***Présentation > Contenu de la boîte*** sont vendus séparément.



Caractéristiques

Panneau avant



1. **Touche d'alimentation :** Permet de mettre le Garage Rocker sous et hors tension Veuillez noter que lorsque le Garage Rocker est branché à une source d'alimentation, il peut recharger la pile sans être sous tension. Lorsque l'appareil est sous tension, l'écran affiche l'indicateur d'alimentation.
2. **Touche Bluetooth :** Appuyez sur le bouton Bluetooth du pour déconnecter le périphérique Bluetooth branché.
3. **Bass Boost :** Cette touche permet d'augmenter la réponse en basse fréquence.
4. **Sélecteur de bande radio :** Ce sélecteur permet de syntoniser la bande FM, AM, ou et permet d'éteindre la radio.
5. **Préréglages AM/FM :** Ces touches vous permettent de mémoriser une station de radio préférée et de syntoniser rapidement sur une station de radio programmée. Il y a 6 positions numériques pour les stations AM et 6 positions numériques pour les stations FM. Pour mémoriser une station :
   i. Sélectionnez la bande FM ou AM, puis utilisez les touches Radio afin de syntoniser la fréquence de la station désirée.
   ii. Enfoncez et maintenez une des touches de préréglage afin d'assigner la station à ce numéro de préréglage. L'écran affiche « **SAV** » afin d'indiquer que la station a été mémorisée. Pour utiliser un préréglage, tapez un numéro de préréglage une fois légèrement pour syntoniser la station mémorisée.
6. **Touches de syntonisation/pistes :** Ces touches permettent de syntoniser une station de radio ou de passer à la piste précédente/suivante sur un périphérique Bluetooth connecté. Pour balayer la bande (passer à la prochaine station), maintenez une de ces touches enfoncée quelques secondes, jusqu'à ce qu'il commence à rechercher la prochaine station disponible. L'appareil mémorise la dernière station syntonisée et s'ouvre sur cette station lorsqu'il est remis sous tension.
7. **Lancer/interrompre la lecture :** Appuyez sur cette touche pour lancer la lecture ou interrompre une piste sur un périphérique Bluetooth connecté.

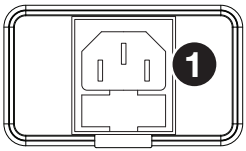
8. **Écran :** Affiche la station radio en cours, l'état de charge de la batterie et l'état Bluetooth.
   - **Indicateur de charge :** Lorsque le câble d'alimentation est branché, le mouvement du segment supérieur de la batterie de l'indicateur de charge indique que la batterie est en charge. Lorsque complètement chargée, tous les segments de la batterie s'allument sans clignoter. Lorsque le câble d'alimentation est débranché, le segment de l'indicateur de charge indique le niveau de charge.
   - **Icône éclair :** L'icône éclair s'allume lorsque le câble d'alimentation CEI est branché à une prise secteur.
   - **Icône Bluetooth :** L'icône Bluetooth ne sera pas allumée lorsque l'enceinte Garage Rocker est d'abord mise sous tension (à moins qu'elle n'ait été jumelée avec un périphérique auparavant). L'icône Bluetooth s'allume lorsqu'un périphérique est jumelé à l'enceinte Garage Rocker.
   - **Indicateur d'alimentation :** L'indicateur d'alimentation (point décimal sur l'affichage) s'allume lorsque l'enceinte Garage Rocker est sous tension. Cet indicateur d'alimentation ne sera pas allumé lorsque Garage Rocker est éteint.
9. **Volume général :** Ce bouton permet de régler le volume du mix général qui comprend l'entrée microphone, l'entrée auxiliaire, le syntoniseur et l'audio d'un périphérique Bluetooth jumelé.
10. **Microphone avec commande de volume (6,35 mm) :** Cette entrée mono peut accueillir un câble de 6,35 mm (1/4 po) pour microphone, guitare ou un autre instrument de musique.
11. **Entrée auxiliaire :** Cette entrée stéréo 3,5mm (1/8 po) po permettent de brancher un smartphone, un lecteur MP3 ou autres sources audio.
12. **Port de rechargement USB :** Branchez le câble de rechargement de votre périphérique à cette prise pour le recharger. Le rechargement de la pile par la connexion USB fonctionne uniquement lorsque l'appareil est allumé.

Remarque : Pour recharger plus rapidement vos smartphones et tablettes, mettez l'écran de votre périphérique en veille.

Panneau supérieur

1. **NFC :** Effleurez l'appareil doté de la fonctionnalité CCP (communication en champ proche) sur le logo « N » afin de le jumeler.
2. **Plateau de rangement** (non illustré) **:** Ce plateau permet de ranger des forets, des embouts, des vis, des pièces, des règles impériales et métriques, un rapporteur et des douilles.

Panneau arrière



1. **Entrée du câble d'alimentation :** Brancher le câble d'alimentation ci-inclus ici pour d'alimentation l'appareil. Sachez qu'il est possible d'utiliser le Garage Rocker tout en le rechargeant à l'aide de l'adaptateur d'alimentation.

Panneau latéral (non montré)

1. **Bande magnétique :** Cette bande magnétique permet d'y fixer des outils.

Fonctionnement

Jumelage d'un périphérique Bluetooth

1. Veuillez mettre votre périphérique Bluetooth sous tension.
2. Mettez l'enceinte Garage Rocker sous tension. Si vous avez précédemment jumelé un autre périphérique Bluetooth, l'enceinte Garage Rocker se reconnectera à cet appareil. Pour supprimer la connexion lorsque l'icône Bluetooth est allumée, enfoncez puis relâchez la touche Bluetooth.
3. Accédez à l'écran de configuration de votre périphérique Bluetooth, recherchez « **Garage Rocker** » et lancez le jumelage.

   Remarque : Si votre périphérique Bluetooth vous demande d'entrer un code de jumelage, entrez **0000**.
4. Pour supprimer la connexion lorsque l'icône Bluetooth est allumée, enfoncez puis relâchez la touche Bluetooth.
5. Pour jumeler un autre périphérique Bluetooth, répétez les étape 3.

Remarque : La plage maximale peut être atteinte avec l'utilisation d'appareils dotés de Bluetooth 4.0 ou de versions ultérieures.

Jumelage Bluetooth à l'aide d'un module CCP

La communication en champ proche (CCP) permet l'échange de données entre appareils, tel que le jumelage, en effleurant l'un des appareils contre l'autre. Vérifiez le guide d'utilisation de votre appareil afin de déterminer si cette fonctionnalité est prise en charge.

Jumelage au Garage Rocker à l'aide de la technologie CCP :

1. Afin d'utiliser la fonctionnalité CCP, le périphérique doit être activé et son écran déverrouillé.
2. Entrez dans le menu **Réglages** de votre périphérique et vérifiez que la fonction **CCP** est activée (à faire uniquement lors du premier jumelage).
3. Mettez l'enceinte Garage Rocker sous tension.
4. Touchez brièvement le logo CCP avec votre périphérique.
5. Suivez les instructions de jumelage qui s'affichent sur votre périphérique. Si votre appareil vous demande d'entrer un mot de passe, entrez **0000**.
6. Pour supprimer la connexion, effleurez le périphérique contre le logo CCP situé sur le panneau supérieur de l'enceinte Garage Rocker.

Guide de dépannage

Lorsqu'il y a de la distorsion : Essayez de diminuer le volume du périphérique audio, de l'instrument de musique ou du microphone. Essayez également de réduire le volume général de l'enceinte Garage Rocker.

Lorsqu'il y a trop de basses fréquences : Essayez de régler le niveau de tonalité et d'égalisation sur l'appareil de source d'entrée audio afin de diminuer le niveau des basses fréquences. Cela vous permettra d'augmenter le volume de la musique avant que l'écrêtage se produise.

Lorsqu'il y a un sifflement aigu lors de l'utilisation des microphones : Ceci est probablement causé par l'effet Larsen (feedback). Dirigez le microphone loin des haut-parleurs.

Lorsqu'il y a une mauvaise réception AM : Pour ajuster la réception AM, déplacer tout l'appareil.

Si vous ne pouvez entendre le microphone au-dessus de la musique : diminuez le volume de la musique de la source audio.

Si vous ne parvenez pas à lire le matériel sur la clé USB : Les port USB est uniquement à recharger les périphériques USB.

Guida rapida (Italiano)

Introduzione

Grazie per aver acquistato il Garage Rocker. Per noi di ION, il tuo divertimento è importante quanto lo è per te. Ecco perché progettiamo i nostri dispositivi con un unico obiettivo in mente: rendere la tua vita più comoda e divertente.

Contenuti della confezione

Garage Rocker

Microfono e cavo

Cavo aux stereo da 3,5 mm (1/8")

Cavo di alimentazione / ricarica

Guida rapida

Istruzioni di sicurezza e garanzia

Assistenza

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (documentazione, specifiche tecniche, requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuarne la registrazione, recarsi alla pagina **ionaudio.com**.

Per ulteriore assistenza sul prodotto, recarsi alla pagina **ionaudio.com/support**.

Batterie ricaricabili

Le batterie ricaricabili al piombo-acido sono dello stesso tipo di quelle utilizzate nelle automobili. Come nel caso della batteria dell'auto, la maniera in cui si utilizza questa batteria ha un notevole impatto sulla sua vita utile. Con un utilizzo adeguato, una batteria al piombo-acido può durare per anni. Ecco alcune raccomandazioni per garantire la massima durata dalla batteria interna.

Utilizzo generico	Caricare a fondo il prodotto prima dell'uso. Caricare a fondo il prodotto prima di riporlo.
Come riporre l'apparecchio	Per la massima longevità del prodotto, evitare di riporlo a temperature eccessivamente elevate (superiori a 32°C/90°F) o eccessivamente fredde (meno di 0°C/32°F). L'impianto audio può essere lasciato collegato. Così facendo la batteria non si sovraccarica. Se si lascia il livello della batteria basso e non la si ricarica per 6 mesi, potrebbe perdere capacità in via permanente.
Riparazioni	Se la batteria non si carica, verificare le condizioni del fusibile presso l'ingresso del cavo di alimentazione. Se il fusibile non è intatto e non si carica, contattare il dipartimento parti di ricambio alla pagina **ionaudio.com**.
Come eliminare l'apparecchio	Recarsi con l'apparecchio presso un centro di riciclaggio oppure eliminarlo in conformità con le normative locali.

Utilizzo all'aperto e cura

Sebbene il Garage Rocker sia impermeabile e in grado di sopportare eventuali schizzi d'acqua, leggere attentamente i consigli di cui sotto per ottenere le migliori prestazioni dal Garage Rocker:

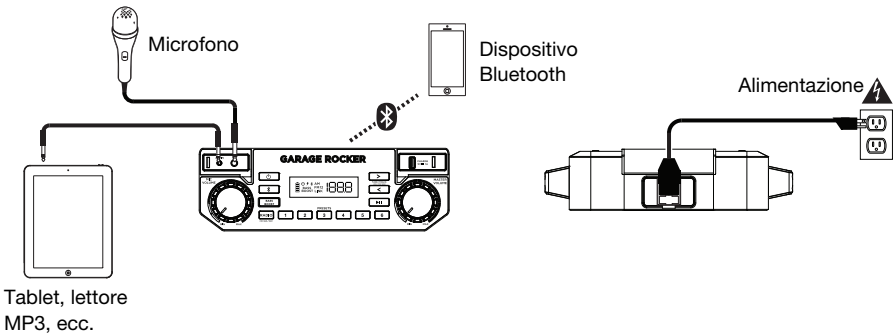
- Il Garage Rocker deve essere utilizzato unicamente all'aperto, con prese di alimentazione o prolunghe dalla tensione nominale specifica per un utilizzo all'aperto.
- Portare il Garage Rocker all'interno in caso di maltempo.
- Non collocare il Garage Rocker in acqua.
- Non collegare il cavo di alimentazion al Garage Rocker in un ambiente bagnato. Assicurarsi che l'ingresso di alimentazione, il cavo di alimentazione e la presa di alimentazione siano completamente asciutti prima di effettuare qualsiasi collegamento.
- **Avvertenza**: mantenere qualsiasi dispositivo non impermeabile (telefono, lettore musicale, ecc.) in un luogo asciutto dove non sia interessato dall'acqua rischiando di causare scosse elettriche.

Inizio rapido

1. Assicurarsi che tutti gli elementi elencati nel paragrafo ***Contenuti della confezione*** siano contenuti nella confezione stessa.
2. Leggere attentamente le *istruzioni di sicurezza e garanzia* prima di utilizzare il prodotto.
3. Per garantire la massima durata della batteria, assicurarsi di averla caricata completamente prima del primo utilizzo.
4. Studiare lo ***Schema dei collegamenti***.
5. Assicurarsi che il **volume Master** del Garage Rocker sia su zero.
6. Collegare i dispositivi.
7. Alzare il volume fino al livello desiderato.
8. Una volta finito di utilizzare il Garage Rocker, riportare il **volume Master** a zero.

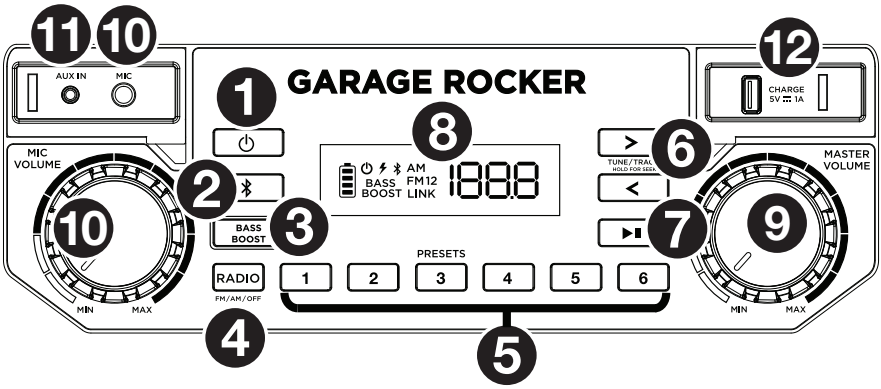
Configurazione

Elementi non elencati sotto ***Introduzione > Contenuti della confezione*** sono venduti separatamente.



Caratteristiche

Pannello anteriore



1. **Tasto di alimentazione:** accende o spegne il Garage Rocker. Va notato che quando il Garage Rocker è collegato ad una fonte di alimentazione, non deve essere necessariamente acceso per caricare la batteria. Quando l'alimentazione è accesa, a display compare l'indicatore di alimentazione.
2. **Tasto Bluetooth:** Premere il pulsante tasto Bluetooth per scollegare di un dispositivo Bluetooth accoppiato.
3. **Bass Boost:** premere questo tasto per migliorare la risposta di frequenza complessiva dei bassi.
4. **Selettore radio:** questo interruttore imposta il sintonizzatore su FM, AM, o spegne la radio.
5. **Preset AM/FM:** consentono di memorizzare una stazione radio preferita e di sintonizzarsi rapidamente su una stazione radio predefinita. Sono disponibili 6 posizioni numeriche per memorizzare preset su banda AM e 6 per memorizzare preset su banda FM. Per aggiungere un preset:
   i. Selezionare la banda FM o AM e quindi servirsi dei tasti del sintonizzatore Radio per selezionare la stazione radio desiderata.
   ii. Tenere premuto un tasto numerico preset per assegnare la stazione corrente a tale numero di preset. A display compare “**SAV**” per mostrare che la stazione è stata salvata. Per utilizzare un preset aggiunto, selezionare leggermente un numero di preset una volta per recarsi alla stazione radio memorizzata.
6. **Tasti Tune/Track (sintonia/traccia):** toccare questi tasti per sintonizzare una stazione radio o per passare alla traccia precedente/successiva su un dispositivo Bluetooth collegato. Per effettuare la "scansione" (passare alla stazione disponibile successiva), tenere premuto uno di questi tasti per alcuni secondi fino a quando non inizia a cercare una stazione. L'apparecchio ricorderà l'ultima stazione selezionata e ripartirà da tale stazione in caso di spegnimento e riaccensione.
7. **Play/Pause:** premere questo tasto per riprodurre o mettere in pausa una traccia da un dispositivo Bluetooth collegato.

8. **Display:** mostra la stazione radio corrente, lo stato della batteria, e lo stato del Bluetooth.
   - **Indicatori di carica:** quando il cavo di alimentazione è collegato, il movimento del segmento superiore della batteria a livello dell'indicatore di carica mostra che la batteria si sta caricando. Una volta completata la ricarica, tutti i segmenti della batteria saranno accesi senza lampeggiare. Quando il cavo di alimentazione è scollegato, i segmenti della batteria mostrano il livello di carica.
   - **Icona a fulmine:** l'icona a fulmine si illumina quando il cavo di alimentazione IEC è collegato a una presa a parete.
   - **Icona Bluetooth:** l'icona Bluetooth non è accesa quando il Garage Rocker viene acceso la prima volta (a meno che quest'ultimo non fosse accoppiato in precedenza con un dispositivo). Quando un dispositivo è collegato al Garage Rocker, l'icona Bluetooth è illuminata in maniera fissa.
   - **Indicatore di alimentazione:** Quando il Garage Rocker è acceso, l'indicatore di alimentazione (display radio a punti decimali) sarà illuminato. Questo indicatore di alimentazione non si illumina quando Garage Rocker è spento.
9. **Comando volume Master:** questo comando regola il volume principale di mix dell'altoparlante, che comprende l'ingresso microfono, l'ingresso ausiliario (aux), il sintonizzatore e l'audio di un dispositivo Bluetooth accoppiato.
10. **Microfono con controllo di guadagno volume (6,35 mm):** questo ingresso mono accetta un ingresso da 6,35 mm (1/4") quali un microfono, chitarra o altro strumento musicale.
11. **Ingresso ausiliario:** questo ingresso stereo da 3,5 mm (1/8”) può essere utilizzato per collegare un smartphone, un lettore MP3 o altre sorgenti audio.
12. **Porta di carica USB:** collegare a questo livello il cavo di ricarica del dispositivo per ricaricarlo. La carica tramite USB funziona unicamente quando l'apparecchio è acceso.

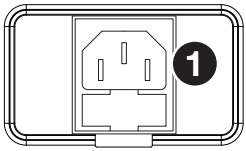
Nota bene: per caricare smartphone e tablet più in fretta, mettere lo schermo del dispositivo in stand-by.

Pannello superiore

1. **NFC:** siforare il dispositivo NFC (comunicazione in prossimità) supportato e abilitato a questo livello per collegare il telefono premendo con delicatezza sul logo ‘N’.
2. **Porta parti meccaniche** (non illustrato)**:** Pannello per reggere punte di trapano/viti/pezzi, righelli con misure imperiali e metriche, un goniometro e un vassoio porta spine.

Pannello posteriore

1. **Ingresso cavo di alimentazione:** inserire il cavo di alimentazione in dotazione per alimentazione l'apparecchio. Il Garage Rocker può funzionare con il cavo di alimentazione anche durante la ricarica della batteria.



Pannello laterale (non mostrato)

1. **Striscia magnetica:** servirsi di questa banda magnetica per reggere gli attrezzi.

Operazione

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth

1. Accendere il dispositivo Bluetooth.
2. Accendere il Garage Rocker. Se in precedenza è stato collegato a un altro dispositivo Bluetooth, il Garage Rocker vi si ricollegherà. Per annullare il collegamento, se l'icona Bluetooth è accesa in maniera fissa, premere e rilasciare il tasto Bluetooth.
3. Navigare nella schermata di configurazione del dispositivo Bluetooth, trovare "**Garage Rocker**" e collegarlo.

   Nota bene: se il dispositivo Bluetooth richiede un codice, digitare **0000**.
4. Per annullare il collegamento, quando l'icona Bluetooth è accesa in maniera fissa, premere e rilasciare il tasto Bluetooth.
5. Per collegarlo ad un altro dispositivo Bluetooth, ripetere il passo 3.

Nota bene: la portata massima si ottiene servendosi di dispositivi dotati di Bluetooth 4.0 o superiore.

Accoppiamento di un dispositivo Bluetooth servendosi dell'NFC

L'NFC (comunicazione in prossimità) consente lo scambio di dati tra dispositivi, come nell'accoppiamento, mettendoli delicatamente insieme. Verificare nel manuale del proprio dispositivo se questa funzione è supportata.

Per utilizzare l'NFC per l'accoppiamento con il Garage Rocker:

1. Per utilizzare l'NFC, il dispositivo deve essere acceso e sbloccato.
2. Entrare nel menu **Settings** del dispositivo e verificare che **NFC** sia acceso (**On**) (questo passaggio andrà effettuato una sola volta).
3. Accendere il Garage Rocker.
4. Toccare e mantenere brevemente il dispositivo contro il logo NFC.
5. Seguire le istruzioni di accoppiamento che compaiono sul telefono. Se viene richiesta una password, digitare **0000**.
6. Spingere delicatamente il dispositivo contro il logo NFC situato sul pannello superiore del Garage Rocker.

Risoluzione di problemi

Il suono è distorto: provare ad abbassare il volume della propria fonte audio, dello strumento musicale o del microfono. Inoltre, provare a ridurre il volume complessivo del Garage Rocker utilizzando la manopola Volume Master.

Eccessivi bassi: provare a regolare la tonalità o il comando EQ a livello della fonte audio per abbasare il livello dei bassi. Ciò permetterà di suonare la musica più forte prima che salti (che si verifichi distorsione).

Quando si utilizzano i microfoni si verifica un fischio ad alto pitch: si tratta probabilmente di ritorno. Puntare i microfoni lontani dalle casse.

C'è una scarsa ricezione AM: Per regolare la ricezione AM, spostare l'intero apparecchio.

Se non si sente il microfono al di sopra del volume della musica: abbassare il volume della musica a livello della fonte.

Impossibile riprodurre musica da un drive flash: le porta USB sono intese unicamente per la ricarica di dispositivi USB.

Schnellstart-Anleitung (Deutsch)

Einführung

Vielen Dank für den Kauf von Garage Rocker. Ihre Unterhaltung ist uns bei ION genauso wichtig wie Ihnen. Darum entwerfen wir unsere Produkte stets nur mit einem einzigen Ziel vor Augen: Ihr Leben einfacher und unterhaltsamer zu machen.

Lieferumfang

Garage Rocker

Mikrofon und Kabel

1/8"(3,5 mm) Stereo-Aux-Kabel

Strom / Ladekabel

Schnellstart-Anleitung

Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Kundendienst

Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Dokumentation, technische Daten, Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und zur Produktregistrierung besuchen Sie bitte: **ionaudio.com**.

Für zusätzlichen Produkt-Support besuchen Sie **ionaudio.com/support**.

Wiederaufladbare Batterien

Bei wiederaufladbaren Bleibatterien handelt es sich um die gleiche Art von Batterien, die in Autos verwendet werden. Und wie bei Ihrer Autobatterie ist es auch für die Benutzungsdauer dieser Batterie von äußerster Wichtigkeit, wie sie verwendet wird. Bei vorschriftsmäßigem Gebrauch und richtiger Pflege kann eine Bleibatterie jahrelang halten. Lesen Sie die nachstehenden Empfehlungen, um aus der eingebauten Batterie das Beste herauszuholen.

Allgemeine Verwendung	Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn verwenden. Laden Sie den Akku nach jedem Gebrauch vollständig auf.
Aufbewahrung	Lagern Sie das Produkt nie bei extrem warmen (mehr als 32°C/90°F) oder übermäßig kalten (weniger als 0°C/32°F) Temperaturen, um die optimale Langlebigkeit zu erzielen. Sie können Ihr Sound-System angesteckt lassen. Der Akku wird dabei nicht überladen. Wenn Ihr Akku einen niedrigen Ladestand hat und Sie ihn 6 Monate lang nicht aufladen, kann er dauerhaft an Kapazität verlieren.
Reparatur	Wenn sich der Akku nicht aufladen lässt, überprüfen Sie die Sicherung in der Nähe des Netzkabelanschlusses. Wenn Ihre Sicherung intakt ist und sich der Akku weiterhin nicht aufladen lässt, kontaktieren Sie ION Audio über **ionaudio.com**.
Entsorgung	Bringen Sie das Gerät in ein Recyclingzentrum oder entsorgen Sie es entsprechend lokaler Verordnungen.

Einsatz im Freien und Pflege des Produkts

Obwohl der Garage Rocker wasserfest ist und Wasserspritzer vertragen kann, lesen Sie bitte die folgenden Tipps für die optimale Performance Ihres Garage Rocker:

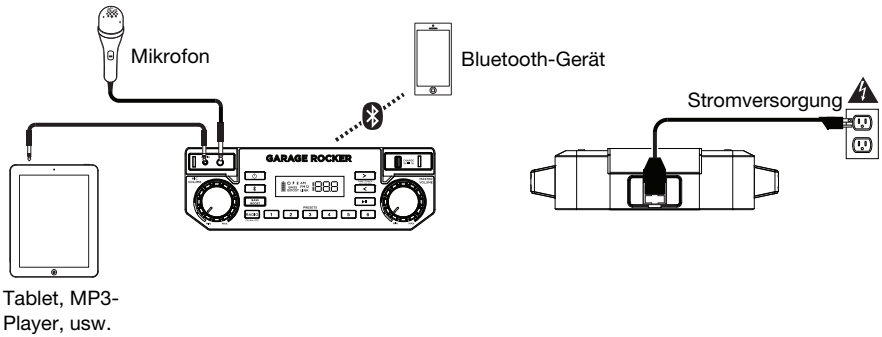
- Garage Rocker darf im Freien nur mit Steckdosen oder Verlängerungskabeln verwendet werden, die für den Einsatz im Freien geeignet sind.
- Bringen Sie Garage Rocker bei extremen Wetterbedingungen ins Haus.
- Bitte platzieren Sie den Garage Rocker nie instehenden Gewässern.
- In einer nassen Umgebung schließen Sie bitte das Netzkabel nicht an den Garage Rocker an. Stellen Sie sicher, dass der Netzkabel-Eingang, der Netzkabel und die Steckdose komplett trocken sind, bevor Sie irgendwelche Verbindungen herstellen.
- **Achtung:** Bewahren Sie alle nicht wasserdichten Geräte (Handys, Musik-Player etc.) an einem trockenen Ort auf, wo sie nicht von der Feuchtigkeit beeinträchtigt werden können und kein Risiko durch Stromschläge besteht.

Schnelles Einrichten

1. Stellen Sie sicher, dass alle im ***Lieferumfang*** aufgelisteten Teile in der Verpackung enthalten sind.
2. Lesen Sie die *Sicherheitshinweise und Garantieinformationen* bevor Sie das Produkt verwenden.
3. Stellen Sie sicher, dass der Akku vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen ist, um eine maximale Akkulebensdauer zu erzielen.
4. Werfen Sie einen Blick auf die ***Anschlussdiagramm***.
5. Stellen Sie sicher, dass die **Gesamtlautstärke** des Garage Rocker auf Null steht.
6. Anschluss Ihres Geräts.
7. Erhöhen Sie die Lautstärke auf ein angenehmes Niveau.
8. Bringen Sie die **Gesamtlautstärke** wieder auf Null, wenn Sie den Garage Rocker nicht verwenden.

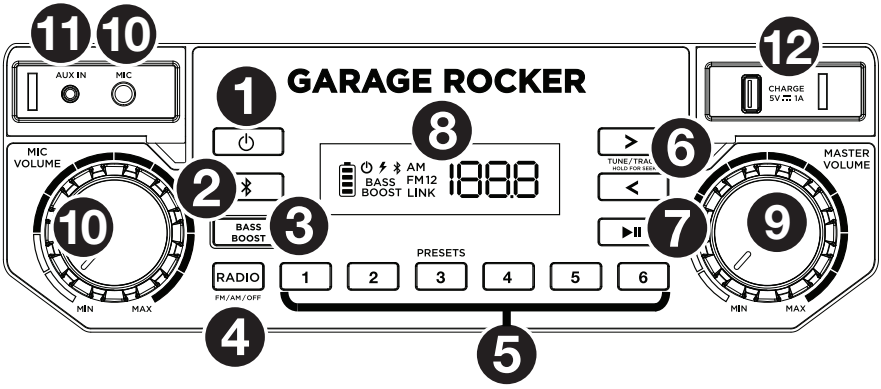
Setup

Teile, die nicht unter ***Einführung*** > ***Lieferumfang*** angegeben sind, sind separat erhältlich.



Funktionen

Vorderseite



1. **Power-Taste:** Schaltet den Garage Rocker an oder aus. Beachten Sie bitte, dass beim Anschluss des Garage Rocker an ein Stromnetz das Gerät nicht eingeschaltet werden muss, um die Batterie aufzuladen. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, zeigt das Display das Netzanzeige an.
2. **Bluetooth-Taste:** Drücken Sie die Taste Bluetooth, um ein angeschlossenes Bluetooth-Gerät zu trennen.
3. **Bass Boost:** Drücken Sie diese Taste, um den Bass-Frequenzgang insgesamt zu verstärken.
4. **Radiowahlschalter:** Diese Taste stellt den Radio auf FM, AM, oder schaltet das Radio aus.
5. **AM/FM-Presets:** Speichern Sie Ihren Lieblings-Radiosender und schalten Sie schnell auf einen voreingestellten Preset- Radiosender. Es gibt 6 numerische Positionen, auf die Sie AM-Band-Presets speichern können und 6 Positionen, auf die Sie FM-Band-Presets speichern können. So fügen Sie ein Preset hinzu:
   i. Wählen Sie entweder das FM1- oder AM-Band und betätigen dann die Radio-Tasten, um den gewünschten Radiosender auszuwählen.
   ii. Halten Sie eine numerische Preset-Taste gedrückt, um den aktuellen Sender dieser Preset-Nummer zuzuweisen. Auf dem Display erscheint "GESPEICHERT", um anzuzeigen, dass der Sender gespeichert wurde. Um ein hinzugefügtes Preset zu verwenden, tippen Sie einmal vorsichtig auf die Preset-Nummer, um zum gespeicherten Radiosender zu gehen.
6. **Tune/Track-Tasten:** Tippen Sie auf diese Tasten, um einen Radiosender einzustellen oder zum vorherigen/nächsten Track auf einem via Bluetooth angeschlossenen Gerät zu springen. Um zu "suchen" (also zum nächsten verfügbaren Sender zu springen), halten Sie eine dieser Tasten einige Sekunden lang gedrückt, bis die Suche nach einem Sender beginnt. Das Gerät wird sich an den zuletzt gespielten Sender erinnern und die Wiedergabe dieses Senders aufnehmen, wenn Sie das Gerät aus- und wieder einschalten.
7. **Wiedergabe/Pause:** Drücken Sie diese Taste, um einen Track eines angeschlossenen Bluetooth-Geräts zu spielen oder zu pausieren.

8. **Display:** Zeigt den aktuellen Radiosender, Akkuladestatus und Bluetooth-Status.
   - **Ladeanzeigen:** Wenn das Netzkabel angeschlossen ist, zeigt die Akkuladeanzeige eine Bewegung am oberen Akkusegment an, um darauf hinzuweisen, dass der Akku nun aufgeladen wird. Wenn das Gerät voll aufgeladen ist, werden alle Akkusegmente durchgehend leuchten (ohne zu blinken). Wenn das Netzkabel abgezogen wird, zeigt das Akkusegment den Akkuladestand.
   - **Blitzsymbol:** Das Blitzsymbol leuchtet auf, wenn das IEC-Netzkabel an eine Steckdose angesteckt ist.
   - **Bluetooth-Symbol:** Das Bluetooth-Symbol leuchtet nicht, wenn der Garage Rocker zum ersten Mal eingeschaltet wird (es sei denn, er wurde zuvor mit einem Gerät gekoppelt). Das Bluetooth-Symbol leuchtet, wenn ein Gerät mit dem Garage Rocker gekoppelt ist.
   - **Netzanzeige:** Die Netzanzeige (Dezimalpunkt am Radio-Display) leuchtet, wenn Garage Rocker eingeschaltet ist. Dieser Netzanzeige wird nicht leuchtet, wenn Garage Rocker ausgeschaltet ist.
9. **Gesamtlautstärkeregler:** Regelt die Gesamtlautstärke des Lautsprechers. Dies beinhaltet den Mikrofon-Eingang, den AUX-Eingang, den Radio und das Audiosignal eines gekoppelten Bluetooth-Geräts.
10. **Mikrofon Eingang mit Lautstärke-Regler (6,35 mm Klinke):** Dieser Mono Eingang ist kompatibel mit normalen Klinkenkabeln von einem Mikrofon, einer Gitarre oder einem anderen Musikinstrument.
11. **AUX-Eingang:** Dieser 3,5 mm (1/8”) Stereo-Eingang kann dazu verwendet werden, einen Smartphone, einen MP3-Player oder eine andere Audio-Quelle anzuschließen.
12. **USB-Ladeanschluss:** Schließen Sie das Ladekabel Ihres Geräts hier an, um es aufzuladen. Das Laden via USB funktioniert nur, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

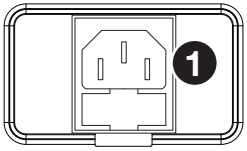
Hinweis: Um Ihre Smartphones und Tablets schneller aufzuladen, bringen Sie den Bildschirm des Geräts in den Ruhemodus.

Oberseite

1. **NFC:** Tippen Sie auf Ihr NFC-unterstütztes Gerät (kabellose Nahbereichskommunikation), um es mit Ihrem Telefon zu koppeln, indem Sie es vorsichtig gegen das "N"-Logo stoßen.
2. **Mechanische Funktionen** (nicht abgebildet)**:** Verwenden Sie dieses Fach zur Aufnahme von Bohreinsätzen/Schrauben/Teilen, Messlinealen (metrisch/angloamerikanisch), einem Winkelmesser und einem Stecknusskasten.

Rückseite

1. **Netzkabel-Eingang:** Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel zum Netz der Batterie an. Der Garage Rocker kann mit dem Netzkabel betrieben werden und gleichzeitig die Batterie laden.



Seitenteil (nicht gezeigt)

1. **Magnetstreifen:** Dieser Streifen dient zur Aufnahme von Werkzeugen.

Betrieb

Koppeln eines Bluetooth-Geräts

1. Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät ein.
2. Schalten Sie den Garage Rocker ein. Wenn Sie bereits ein anderes Bluetooth-Gerät angeschlossen haben, wird sich Garage Rocker erneut verbinden. Drücken Sie kurz die Bluetooth-Taste, um die Verbindung zu trennen, wenn das Bluetooth-Symbol leuchtet.
3. Navigieren Sie zum Setup-Bildschirm Ihres Bluetooth-Geräts, wählen Sie “**Garage Rocker**” und stellen Sie eine Verbindung her.

   Hinweis: Wenn Ihr Bluetooth-Gerät die Eingabe eines Koppel-Codes anfordert, geben Sie **0000** ein.
4. Drücken Sie kurz die Bluetooth-Taste, um die Verbindung zu trennen, wenn das Bluetooth-Symbol leuchtet.
5. Um ein anderes Bluetooth-Gerät zu verbinden, wiederholen Sie die Schritt 3.

Hinweis: Die maximale Reichweite wird erreicht, wenn Sie Geräte mit Bluetooth 4.0 oder höher verwenden.

Koppeln eines Bluetooth-Geräts mit NFC

NFC (kabellose Nahbereichskommunikation) ermöglicht den Datenaustausch von Geräten, wie z. B. die Kopplung durch leichtes Anstoßen. Lesen Sie in der Gebrauchsanleitung Ihres Geräts nach, ob diese Funktion unterstützt wird.

So nutzen Sie NFC, um eine Verbindung mit dem Garage Rocker herzustellen:

1. Um NFC zu nutzen, muss das Gerät eingeschaltet und entsperrt werden.
2. Gehen Sie in das **Einstellungen**-Menü des Geräts und kontrollieren Sie, ob **NFC eingeschaltet** ist (einmaliger Schritt).
3. Schalten Sie den Garage Rocker ein.
4. Berühren und halten Sie Ihr Gerät kurz zum NFC-Logo.
5. Folgen Sie den Anweisungen zum Koppeln, die auf Ihrem Telefon angezeigt werden. Wenn ein Passcode erforderlich ist, geben Sie **0000** ein.
6. Stoßen Sie Ihr Gerät leicht gegen das "N"-Logo am oberen Teil des Garage Rocker, um die Verbindung zu trennen.

Fehlerbehebung

Der Ton klingt verzerrt: Drehen Sie den Lautstärkeregler an Ihrer Tonquelle, dem Musikinstrument oder dem Mikrofon zurück. Versuchen Sie auch, die Gesamtlautstärke von Garage Rocker mit dem Gesamtlautstärkeregler zu reduzieren.

Zu viel Bass: Versuchen Sie, den Ton- oder EQ-Regler Ihrer Tonquelle anzupassen, um den Bass zu verringern. Dies ermöglicht Ihnen, die Musik lauter abzuspielen, bevor der Klang verzerrt.

Bei der Verwendung von Mikrofonen tritt einer hoher Pfeifton auf: Hier handelt es sich wahrscheinlich um einen Rückkopplungseffekt. Richten Sie es so ein, dass die Mikrofone vom Lautsprecher wegzeigen.

Schlechter AM-Empfang: Um den AM-Empfang einzustellen, bewegen Sie die gesamte Einheit.

Wenn das Mikrofon im Vergleich zur Musik zu leise eingestellt ist: Verringern Sie die Musiklautstärke Ihrer Quelle.

Wenn Sie keine Musik von einem USB-Stick spielen können: Die USB-Anschlüss ist nur dem Aufladen von USB-Geräten.

CE

Allgemeinhinweis zur Konformitätserklärung: Hiermit erklären wir, daß sich das Gerät Garage Rocker in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die vollständige EG Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse angefordert werden:

inMusic GmbH
Harkortstrasse 12-32
40880 Ratingen
Germany

Snelstartgids (Nederlands)

Introductie

Bedankt voor uw aankoop van de Garage Rocker. Bij ION vinden wij entertainment even belangrijk als u. Daarom ontwerpen wij onze producten met één doel voor ogen: u het leven leuker en aangenamer maken.

Inhoud van de doos

Garage Rocker

Microfoon en kabel

1/8 "(3,5 mm) stereo aux-kabel

Voedings / laadkabel

Snelstartgids

Veiligheids-en garantie handleiding

Ondersteuning

Voor de laatste informatie over dit product (documentatie, technische specificaties, systeem vereisten, informatie over compatibiliteit, enz.) en productregistratie, bezoek **ionaudio.com**.

Voor aanvullende productondersteuning naar **ionaudio.com/support**.

Herlaadbare accu's

Oplaadbare loodzwavelzuuraccu's zijn van hetzelfde type dat gebruikt wordt in auto's. Zoals met de accu van uw auto wordt de levensduur ervan in grote mate bepaald door uw gebruik ervan. Bij een juist gebruik en behandeling kan een loodzwavelzuuraccu jaren meegaan. Hier zijn wat aanbevelingen voor het zo lang mogelijk laten meegaan van de interne accu.

Algemeen gebruik Laad de accu voor gebruik volledig op.

Laad de accu na elk gebruik volledig op.

Opslag Voor een optimale levensduur mag u de accu niet in een te warme (meer dan 32°C/90°F) of te koude omgeving (minder dan 0°C/32°F) bewaren.

Uw geluidssysteem mag aangesloten blijven. Dat zal de accu niet overladen.

Als u het accuniveau laag houdt en 6 maanden lang niet herlaadt, dan kan zich een permanent capaciteitsverlies voordoen.

Herstellen Als de accu niet wil opladen, controleer dan de zekering naast de stroomingang. Als uw zekering intact is en het apparaat nog steeds niet wil opladen, neem dan contact op met ION Audio op **ionaudio.com**.

Verwijdering Breng de accu naar een recyclagecentrum of verwijder hem conform de plaatselijke wetgeving.

Gebruik buitenshuis en onderhoud

Hoewel de Garage Rocker waterbestendig is en bestand is tegen opspattend water, vragen wij u toch de tips hieronder te volgen voor optimale prestaties van uw Garage Rocker:

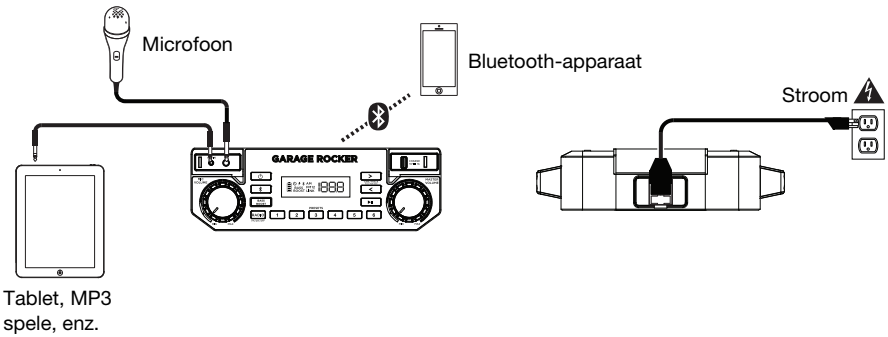
- Garage Rocker mag buiten alleen worden gebruikt met stopcontacten of verlengsnoeren die zijn goedgekeurd voor gebruik buitenshuis.
- Breng de Garage Rocker naar binnen bij slecht weer.
- De Garage Rocker niet plaatsen in stilstaand water.
- Sluit in een natte omgeving de stroomkabel niet aan op de Garage Rocker. Controleer of de stroomkabel-ingang, de stroomkabel en het stopcontact volledig droog zijn voordat u verbinding maakt.
- **Waarschuwing:** Bewaar alle apparaten die niet waterbestendig zijn (telefoons, muziekspelers, enz.) op een droge plaats waar ze niet kunnen worden aangetast door water en een risico van elektrische schokken kunnen veroorzaken.

Snelstart

1. Zorg ervoor dat alle artikelen, opgesomd in ***Inhoud van de doos***, zich in de doos bevinden.
2. Lees de *veiligheid-en garantie handleiding* vooraleer het product te gebruiken.
3. Zorg ervoor dat de accu voor het eerste gebruik volledig is opgeladen, voor een maximale levensduur.
4. Bestudeer het ***Aansluitschema***.
5. Zorg ervoor dat het **hoofdvolume** op Garage Rocker op nul staat.
6. Sluit uw apparaten aan.
7. Verhoog het volume tot een aangenaam niveau.
8. Zet het **hoofdvolume** terug op nul wanneer u Garage Rocker stopt te gebruiken.

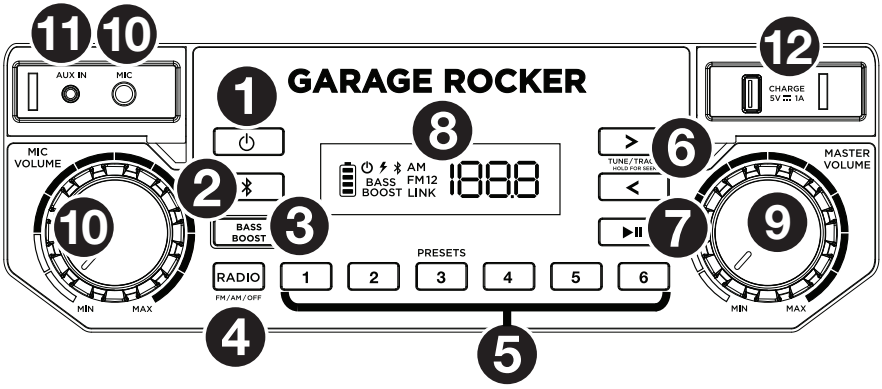
Opstelling

Artikelen die niet zijn opgesomd in ***Introductie > Inhoud van de doos*** worden afzonderlijk verkocht.



Kenmerken

Voorpanel



1. **Stroom-knop:** Schakelt de Garage Rocker in of uit. Opmerking: Wanneer de Garage Rocker aangesloten is op een vermogensbron, hoeft deze niet ingeschakeld te zijn om de batterij te laten opladen. Wanneer het apparaat is ingeschakeld, verschijnt op het scherm de stroomindicator.
2. **Bluetooth-knop:** Druk op de knop Bluetooth verbreken om een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
3. **Bass Boost:** Druk op deze knop om de basfrequenties te benadrukken.
4. **Keuzeschakelaar Radio:** Deze knop zet de Radio naar FM, AM, of schakelt de radio uit.
5. **Voorinstellingen AM/FM:** Er zijn 6 numerieke posities beschikbaar om voorkeuzezenders op de AM-band op te slaan en 6 numerieke posities om voorkeuzezenders op de FM-band op te slaan. Een voorinstelling toevoegen:
    i. Selecteer FM of AM en gebruik vervolgens de Radioknoppen om de gewenste zender te selecteren.
    ii. Druk en houd een numerieke voorkeuzeknop ingedrukt om de huidige zender aan dat nummer toe te wijzen. Op dit scherm verschijnt "SAV (OPSLAAN)" om te tonen dat de zender is opgeslagen. Om een toegevoegde voorkeuzezender te gebruiken, tikt u eenmaal zachtjes op een voorkeuzenummer om naar de geprogrammeerde zender te gaan.
6. **Zenderkeuze-/nummerknoppen:** Tik op deze knoppen om af te stemmen op een radiozender of naar het vorige/volgende nummer te gaan op een via Bluetooth aangesloten apparaat. Druk om een zender te zoeken (naar de volgende beschikbare zender gaan) een van beide knoppen enkele seconden in, tot het apparaat op zoek gaat naar een zender. Het apparaat onthoudt bij het uitschakelen de laatste zender die speelde en start die zender weer op wanneer het apparaat opnieuw wordt aangezet.
7. **Afspelen/pauzeren:** Indrukken om een nummer vanaf een verbonden Bluetooth-apparaat af te spelen of te pauzeren.

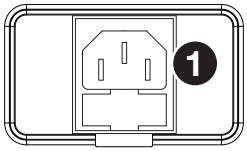
8. **Scherm:** Geeft het huidige radiostation, de accu-, en Bluetoothstatus.
   - **Oplaadindicator:** Wanneer de stroomkabel is aangesloten, tonen de bewegende batterijsegmenten bovenaan in de oplaadindicator dat de accu wordt opgeladen. Van zodra hij volledig is opgeladen, gaan alle batterijsegmenten branden, zonder te knipperen. Wanneer de stroomkabel wordt losgekoppeld, geven de segmenten het accuniveau weer.
   - **Bliksempictogram:** Wanneer de IEC-stroomkabel op het stopcontact is aangesloten, begint het pictogram met de bliksem te branden.
   - **Bluetooth-pictogram:** Het Bluetooth-pictogram brandt niet wanneer de Garage Rocker voor het eerst wordt aangezet (tenzij hij voorheen aan een apparaat was gekoppeld). Het Bluetooth-pictogram blijft branden wanneer de Garage Rocker is gekoppeld aan een apparaat.
   - **Stroomindicator:** De stroomindicator (decimaal punt op radiodisplay) gaat branden wanneer Garage Rocker wordt ingeschakeld. Dit stroomindicator zal niet worden verlicht wanneer Garage Rocker is uitgeschakeld.
9. **Hoofdvolumeregeling:** Hiermee past u het maximale volume van de hoofdmix in de luidspreker aan. Tot de hoofdmix behoren de microfooningang, de aux-ingang, de Radio en het geluidssignaal van een gekoppeld Bluetooth-apparaat.
10. **Microfoon met volume-besturing (6,35 mm):** Deze mono-ingang accepteert 6,35 mm (1/4")-input zoals microfoon, gitaar of andere muziekinstrumenten.
11. **Aux-ingang:** Deze stereo 3,5mm (1/8”) ingang kan worden gebruikt om een cd-speler, mp3-speler of andere geluidsbron te verbinden.
12. **USB-oplaadpoort:** Sluit hier de oplaadkabel van uw apparaat aan om het op te laden. Opladen met USB werkt alleen als het apparaat is ingeschakeld.

Opmerking: Zet het scherm van uw apparaat in slaapstand om uw smartphone en tablet sneller op te laden.

Bovenpaneel

1. **NFC:** Tik hier op uw gsm die NFC (near-field communication) ondersteunt en waarop deze dienst is geactiveerd door zachtjes op het 'N'-logo te stoten.
2. **Mechanische functies** (niet getoond)**:** Gebruik dit paneel om boren/schroeven/onderdelen te bewaren, met metrische en Engelse linealen, een hoekmeter en doppenhouder.

Achterpaneel



1. **Stroomkabel-ingang** (Achterpaneel)**:** Steek de meegeleverde stroomkabel hierin om de unit op te stroom. Merk op dat de Garage Rocker kan worden gebruikt met de stroomkabel terwijl tegelijkertijd laadt de batterij.

Zijpaneel (niet getoond)

1. **Magneetstrip:** Gebruik deze strip om gereedschap op te bergen.

Operatie

Een Bluetooth-apparaat koppelen

1. Zet uw Bluetooth-apparaat aan.
2. Zet de Garage Rocker aan. Als u eerder verbinding hebt gemaakt met een ander Bluetooth-apparaat, zal de Garage Rocker opnieuw verbinding maken. Houd de Bluetooth-knop ingedrukt om de koppeling te verbreken wanneer het Bluetooth-pictogram brandt.
3. Navigeer naar het instelscherm van uw Bluetooth-apparaat, zoek naar Garage Rocker en maak verbinding.

   Opmerking: Als uw Bluetooth-apparaat om een koppelingscode verzoekt, voer dan **0000** in.
4. Bij een brandend Bluetooth-pictogram: de Bluetooth-knop indrukken en loslaten om een koppeling te verbreken.
5. Om het te verbinden met een ander Bluetooth-apparaat, herhaalt u stap 3.

Opmerking: Voor een maximumbereik moeten apparaten met Bluetooth 4.0 of hoger worden gebruikt.

Een Bluetooth-apparaat koppelen met NFC

NFC (near-field communication) maakt gegevensuitwisseling tussen apparaten mogelijk, zoals koppeling, door ze zachtjes tegen elkaar te stoten. Raadpleeg de handleiding van uw apparaat om te zien of deze functie wordt ondersteund.

NFC gebruiken om te koppelen met de Garage Rocker:

1. Om NFC te gebruiken, moet uw apparaat zijn ingeschakeld en ontgrendeld.
2. Ga naar het menu **Instellingen** van uw apparaat en controleer of **NFC** Aanstaat (eenmalige handeling).
3. Zet de Garage Rocker aan.
4. Met uw apparaat kort het NFC-logo aanraken en het ertegen houden.
5. Volg de koppelingsinstructies die op uw telefoon verschijnen. Als een wachtwoord wordt gevraagd, voer dan **0000** in.
6. Stoot zachtjes uw apparaat tegen het NFC-logo op het bovenpaneel van de Garage Rocker.

Problemen oplossen

Het geluid is vervormd: Probeer de volumeknop van uw geluidsbron, muziekinstrument of microfoon te verlagen. Probeer ook om het hoofdvolume van de Garage Rocker met de hoofdvolumeknop te verlagen.

Er zijn teveel bassen: Probeer op de toon- of EQ-bedieningsknoppen aan uw geluidsbron het niveau van de lage tonen te verlagen. Dit stelt u in staat de muziek luider te zetten vooraleer “afgeknipte” (vervormde) klanken optreden.

Er is een hoge fluitende pieptoon bij het gebruik van microfoons: Dit is waarschijnlijk feedback. Richt de microfoon weg van de luidspreker.

Bij slechte AM-ontvangst: Verplaats heel het apparaat voor het verbeteren van de AM-ontvangst.

Als u de microfoon niet kan horen boven het geluid van de muziek: Verlaag het volume van de muziek van uw geluidsbron.

U kunt geen muziek afspelen van een USB-stick: De USB-poort is alleen geschikt om USB-apparaten op te laden.

Appendix (English)

Technical Specifications

Output Power	50 W (peak)
Drivers	**Low-Frequency:** 6.5” / 165 mm woofer **High-Frequency:** 2.0” / 50 mm tweeter
Frequency Response	65 Hz – 20 kHz (±3dB)
Bluetooth Specifications	**Profile:** A2DP, AVRCP **Range:** Up to 100 feet / 30.5 meters
Microphone Type	Dynamic microphone recommended (included)
Radio Frequency Range	**US:** 520–1710 kHz (AM), 87.5–107.9 MHz (FM) **Europe:** 522–1629 kHz (AM), 87.5–108 MHz (FM) **Japan:** 522–1710 kHz (AM), 75.5–108 MHz (FM)
USB Charging Port	**1** USB, +5 V, 1 A
Mechanical Features	**Top Panel:** rulers for imperial and metric units, protractor, magnetic tray for screws/parts, drill bit size identifier, drill bit holder, socket tray. **Side Panel:** Magnetic strip for holding tools
Water Resistance Class	IPX5 - protection from a 6.3 mm spray of water (12.5 liters per minute) for 3 minutes, and dust protection to not interfere with normal operation.
Battery	**Battery life:** Up to 50 hours **Recharge time:** 10 hours **Type:** 12 V, 5.0 Ah, SLA **Dimensions:** 2.8” x 3.5” x 4.0” / 71 x 89 x 102
Power	**Connection:** IEC **Input Voltage:** 100–240 VAC, 50/60 Hz
Dimensions (width x depth x height)	16.1” x 9.6” x 13.7” 410 x 244 x 348 mm
Weight	17.9 lbs. 8.1 kg

Specifications are subject to change without notice. Bluetooth and wireless reception and range are affected by walls, obstructions, and movement. For optimal performance, place the product in the center of the room so it is unobstructed by walls, furniture, etc. Battery life may vary based on temperature, age, and volume usage of product.

Trademarks & Licenses

ION Audio is a trademark of ION Audio, LLC, registered in the U.S. and other countries. Facebook is a trademark of Facebook, Inc. The *Bluetooth* word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by ION Audio is under license. The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries. All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

ionaudio.com

Manual Version 1.1